

Zeitschrift: Jahresbericht / Schweizerisches Landesmuseum Zürich
Herausgeber: Schweizerisches Landesmuseum Zürich
Band: 80 (1971)

Rubrik: Résumé du rapport annuel pout 1971

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Anerkennungserklärung des Vertrages zwischen Napoleon und den eidgenössischen Orten von Georg Franz Karrer von Solothurn, datiert 1809. Zwei Papiersiegel des Oberamts Solothurn. 32,5 x 20,5 cm.
LM 46549

Mitgliedsurkunde der «Société des Exercices Réunis de l'Arquebuse et de la Navigation», Genf, für Antoine Dimier, mit Ansicht des Genferseebeckens. 1872. 61,7 x 43,5 cm.
LM 48551

Fünf Briefe mit Ernennungen und acht gedruckte Ehrenurkunden für Ludwig Vogel, Zürich. 1827–1876. G: L. Kindhauser. LM 48578

Waffen

Infanterie-Kanone. Mit Ausrüstung und Optik sowie Schutzschild und Exerzierschlagbolzen. 1935/41. G: Kriegsmaterialverwaltung.
LM 47364

Steinschloß-Stutzer. Gebläuter, gezogener Eisenlauf. Ladestock und Schäftung Nußbaumholz. Garnituren Messing. Büchsenmacher D. Ulrich in Brunnen (Kt. Schwyz). 19. Jh. 1. Hälfte. Länge 132 cm. LM 49657 (Abb. 71)

Perkussions-Standstutzer. Ehrengabe vom Stadtrat Murten (Kt. Bern) für das Kantonalfreischießen 1833. Büchsenmachermarken von J. Müller, Bern, und J. Hofer, Biglen/Bern. Länge 124 cm.
LM 49606 (Abb. 73)

Standstutzer. Eisenlauf brüniert. Schaft und Ladestock Nußbaumholz. Meistermarke «F. X. Lang». 19. Jh. Mitte. Länge 128 cm. LM 46601

Stutzer. Gezogener Eisenlauf. Schaft und Ladestock Nußbaumholz. Meistermarke von Caspar Etli, Kerns (Kt. Obwalden). 19. Jh. 2. Drittel. Länge 131 cm.
LM 46541 (Abb. 74)

Martini-Stutzer mit Bajonethalter. Stahl-lauf, Nußbaumschaft. Büchsenmacher Joh. Gysi, Interlaken (Kt. Bern). Besitzermarke «A. Studer, 1885, Interlaken». Länge 131 cm. LM 48591

Martini-Stutzer. Brünierter, gezogener Stahl-lauf. Schaft aus Nußbaumholz. Meistermarke von Herrmann & Dettwyler, Böckten (Kt. Baselland). Aus Mogelsberg (Kt. St. Gallen). 19. Jh. Ende. Länge 129 cm. LM 46603

Martini-Stutzer. Gebläuter, gezogener Lauf aus Stahl. Ladestock Eisen, Schaft Nußbaumholz. Meistermarke von Gottlieb Rickenbach, Basel. Um 1900. Länge 131 cm. LM 46602

Luftgewehr. Blanker Eisenlauf, Schaft Nußbaumholz. Büchsenmacher J. Müller, Bern. 19. Jh. Mitte. Länge 127 cm.
LM 47365 (Abb. 72)

Dreiteiliger Pistolenkasten. Enthaltend zwei Perkussionspistolen, Pulverflasche, Ladestock, Putzstock, Schraubenzieher, Schlüssel, Kapselbehälter und Kugelbüchsen sowie Kugelzange und Bleikugeln. Büchsenmacher J. Gilli, Luzern. 19. Jh. Mitte. Gesamtlänge der Waffen 32,5 cm. LM 49658/49659 (Abb. 39–41)

Ein Paar Perkussionspistolen. Damaszierter Eisenlauf, Nußbaumkolben. Büchsenmacher Ruoff, Solothurn. 19. Jh. Mitte. Länge 32 cm. LM 49608/49609 (Abb. 38)

Maschinenpistole. Schnittmodell. Automatische Handfeuerwaffe. Waffenfabrik Bern. Modell 1941/44. Länge 68 cm. G: Kriegsmaterialverwaltung.
LM 49607

Zinn

Gießfaß und Handbecken. Meistermarken von Gottardo Gamba, Schwyz. 1818. Höhe des Gießfasses 41,8 cm, des Beckens 28,2 cm. LM 46583/46584 (Abb. 47)

Glockenkanne mit Ringhenkel und Bajonettverschluß. Gravierter Schild mit Wappen und Initialen «HM» und «HP» sowie Datum 1652. Meistermarke von Johannes Bäschlin, Schaffhausen. Höhe 42,9 cm. LM 46590 (Abb. 36)

Stegkanne mit Klappdeckel. Meistermarke von Hans Konrad I. Schalch, Schaffhausen. 17. Jh. Mitte. Höhe 38 cm.
LM 46585 (Abb. 37)

Bauchkanne mit gerilltem Deckel. Meistermarken von Jakob Friedrich Meley, Bern. 19. Jh. Anfang. Höhe 31,2 cm.
LM 46586

Schale mit geschweiftem Rand. Meistermarke von H. Jakob, Genf. 19. Jh. Durchmesser 23,4 cm. LM 46587

Zwei Teller mit schmalem Palmettenrand. Meistermarke von Johann Konrad III. Schalch, Schaffhausen. 19. Jh. 2. Hälfte. Durchmesser 22,6 cm. LM 46588/46589

Résumé du rapport annuel pour 1971

La Direction voue une attention toujours croissante à l'exposition, car celle-ci reflète l'état actuel des recherches. Il importe non seulement d'améliorer l'effet visuel, mais encore de donner à chaque objet sa place exacte par rapport à sa signification historique et régionale. De plus, des expositions spéciales temporaires touchant différents domaines ont été réalisées. Divers travaux d'exposition entrepris dans l'année (salle des armes, coin d'arsenal, artisanat ancien etc.) ne pourront être terminés qu'en 1972.

Le nombre des visiteurs s'est élevé en 1971 à 146 973 dans le bâtiment principal et à 20 240 à la «Meise»; 24 241 personnes ont visité le Château de Wildegg.

Musée et public

En vue d'intensifier l'information du public et le contact avec les écoles, un poste de «chef de propagande» a été créé.

Parmi les publications, les deux volumes du catalogue des vitraux méritent une mention spéciale; chacun des 800 vitraux qui forment la collection du musée y est reproduit et commenté.

Les cahiers illustrés consacrés à divers domaines représentés au musée ont pu être augmentés de deux numéros et sont ainsi au nombre de 29. La Revue suisse d'art et d'archéologie a paru quatre fois.

Collection Bien que les objets anciens de qualité deviennent de plus en plus rares et que leurs prix ne cessent d'augmenter, le musée a néanmoins pu acquérir quelques pièces de grande valeur: un moule à gâteaux avec les armoiries de la Confédération des Treize Cantons de 1571, un bol à bouillon en faïence, portant le nom de Charles Armand Bayle, médecin à Nyon, et la date de 1752, 17 vitraux, deux paysages alpestres du peintre Caspar Wolff, deux portraits en miniature dont l'un est dû à Conrad Meyer, une importante collection de cartes à jouer anciennes, une théière en forme de balustre, avec réchaud, de l'orfèvre zurichois Hans Rudolf Manz (maître 1734), un hanap de vermeil avec le poinçon de la March (Lachen, Canton de Schwyz). La collection de montres a pu être enrichie de plusieurs pièces importantes: une pendule de Théodore Robert et des Frères Ducommun à La Chaux-de-Fonds, une montre de poche de l'orfèvre Georg Michael Moser, né à Schaffhouse, dont le mouvement est signé par l'un des meilleurs horlogers anglais Georg Graham. Des pièces rares et significatives figurent aussi parmi les médailles, les textiles, les étains et les armes à feu nouvellement acquis.

Conservation Dans le domaine de la conservation, un travail particulièrement intense est fourni en vue de l'exposition permanente. Les ateliers et laboratoires ont été mis fortement à contribution, non seulement pour les propres besoins du Musée National, mais encore pour d'autres instituts de Suisse et de l'étranger. Cela concerne surtout les laboratoires de pré- et proto-histoire ainsi que les ateliers de textiles et d'armes.

Activité scientifique Les collections d'étude ont également fait l'objet d'une attention particulière. Ainsi, il a enfin été possible d'aménager la collection de montres et d'instruments scientifiques de manière satisfaisante, ce qui était projeté depuis des années.

Grâce à l'obligeance du Département fédéral de l'Intérieur, il a été possible de déléguer des collaborateurs scientifiques à des rencontres et congrès internationaux et de permettre à d'autres d'entreprendre des voyages d'étude à l'étranger; certains d'entr'eux ont présenté des rapports à plusieurs de ces conférences. A noter encore que le nombre de travaux publiés par les membres du corps scientifique dans diverses revues est relativement élevé.

Deux examens archéologiques sont à relever spécialement: un deuxième sondage de la «Letzimauer» de Näfels près du monument commémoratif de la bataille (1388) et la fouille du château-fort médiéval «im Rohr» sur l'aréal de l'aéroport de Zurich-Kloten.

Les recherches relatives à la conservation ont exigé un travail considérable. Il s'agissait, entre autres, de procéder à des examens technologiques et de tester des produits de conservation pour remplacer ceux qui ne se trouvent plus dans le commerce. Il s'est avéré une fois de plus que la diversité des problèmes à résoudre fait dépendre le musée de l'aide des instituts de hautes-études, appréciée à sa juste valeur.

A l'occasion du changement de directeur, une réorganisation a été réalisée dans le secteur du personnel, cela en collaboration avec le Service du personnel du Département fédéral de l'Intérieur et avec l'assentiment de la Centrale pour les questions d'organisation de l'administration fédérale à Berne. Un remaniement des bureaux est allé de pair avec cette disposition. Depuis la fin de l'année, tous les bureaux de l'administration se trouvent au 1er étage, tandis que le secteur scientifique est logé au 2ème étage.

Organisation et projets

A fin septembre, le Prof. Emile Vogt, ayant atteint la limite d'âge, s'est démis de ses fonctions de directeur. Il avait mis ses capacités au service du musée pendant plus de 40 ans, tout d'abord en qualité de conservateur, huit ans comme vice-directeur et presque onze ans comme directeur. Le Conseil fédéral a nommé à sa place M. Hugo Schneider, jusqu'alors vice-directeur, tandis que Mlle Jenny Schneider, conservateur, était élue vice-directrice.

Direction et administration

Par suite de la nomination de M. Claude Lapaire au poste de directeur du Musée d'art et d'histoire de Genève, le Musée National a perdu un collaborateur expert, à qui étaient confiés les départements de sculpture, instruments scientifiques, sceaux et science héraldique.

Glasgemälde. Neuerwerbungen 1971

Bei der Fertigstellung des im Berichtsjahr erschienenen Glasgemäldekataloges, welcher unsere 773 Stück umfassende Sammlung veröffentlicht, waren wir uns wohl bewußt, daß es sich gleichsam um einen Rechenschaftsbericht über den heutigen Umfang unserer Sammlung handelt, die ständig noch im Wachsen begriffen ist. Zwar hat sich in den vergangenen Jahren der Jahreszuwachs auf durchschnittlich zwei Glasgemälde beschränkt. Ausgerechnet das Erscheinungsjahr des Kataloges jedoch übertraf alle Rekorde der letzten sechzig Jahre und bereicherte uns um siebzehn Scheiben. Da wir immer noch bemüht sind, Lücken in unserem Sammlungsprogramm zu schließen, ist eine solche Vermehrung, die wir ausnahmslos dem Handel zu verdanken haben, sehr erfreulich. Betrachten wir den im Verlaufe des Jahres zu verschiedenen Zeitpunkten eingetroffenen Bestand, so zeigt sich ein deutliches Schwergewicht einerseits auf Werken der Zürcher Schule der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts, andererseits auf Grisailen aus der Zeit um 1730/40, welche vorwiegend mit Urner oder Zuger Geschlechtern in Verbindung stehen. Zwei weitere Scheiben haben durch ihre Stifter Bande zum Tessin. Wir sind hierüber besonders froh, da bisher die Belege und Fäden zu diesem südlichen Kanton auf dem Gebiete unserer Glasgemälde recht bescheiden waren. Unser Bestreben geht ferner dahin, ikonographisch interessante Stücke zu erwerben. Ein gutes Beispiel ist die Rundel LM 47025 (Abb. 88), welche auf ein Kupfer aus der von Christoph Murer illustrierten Emblematasammlung zurückgeht. Schließlich gilt unsere Aufmerksamkeit nach wie vor signierten Stücken, um somit bereits bekannte, aber auch bisher kaum erfaßte Glasmaler belegen zu können. Auch diese Bemühungen wurden im Berichtsjahr von Erfolg gekrönt: LM 49614, LM 47077 und LM 47024 (Abb. 83, 85 und 90).